

MAY 18 1988

1st Session, 51st Legislature,  
New Brunswick,  
37 Elizabeth II, 1988

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

1<sup>re</sup> session 51<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
37 Elizabeth II, 1988

**BILL**

59

**PROJET DE LOI**

AN ACT TO AMEND THE  
PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA  
PENSION DE RETRAITE DANS LES  
SERVICES PUBLICS

HON. GÉRALD CLAVETTE

L'HON. GÉRALD CLAVETTE

## EXPLANATORY NOTES

### Section 1

This amendment will repeal clause 4(1)(b)(ii)(C.2) of the *Public Service Superannuation Act* which authorizes a contributor to purchase elective service as provided for in that clause.

The existing provision is as follows:

**4(1)** Subject to this Act, the following service may be counted by a contributor as pensionable service, namely:

(a) .....

(b) elective service, comprising,

(i) ....

(ii) with reference to any contributor,

.....

(C.2) any period of service with the Government of Canada, including any Crown corporation or agency of that Government, with the Government of a Province or Territory of Canada, or with the Government of the United Kingdom if he elects to pay an amount equal to twice the amount he would have been required to pay had he been a contributor during that period but based on the salary authorized to be paid to him at the date he became a contributor under this Act and the contribution rates applicable at the date of election, and if the election is made within one year after the commencement of this clause,

## NOTES EXPLICATIVES

### Article 1

Modification qui abrogera la clause 4(1)b(ii)(C.2) de la *Loi sur la pension de retraite dans les services publics* qui autorise un cotisant à acheter un service accompagné d'option qui y est prévu.

Texte actuel de la disposition:

**4(1)** Sous réserve des dispositions particulières de la présente loi, un cotisant peut compter comme service ouvrant droit à pension

a) ....

b) le service accompagné d'option, comprenant

(i) ....

(ii) pour tout cotisant,

.....

(C.2) toute période de service avec le gouvernement du Canada, y compris toute corporation de la Couronne ou tout organisme de ce gouvernement, avec le gouvernement d'une province ou d'un territoire du Canada, ou avec le gouvernement du Royaume Uni s'il choisit de payer une somme égale au double de la somme qu'il aurait eu à verser s'il avait été cotisant durant cette période, mais basée sur le traitement qu'on était autorisé à lui payer à la date où il devint un cotisant en vertu de la présente loi et sur les taux de cotisation applicables à la date du choix, et si le choix est fait dans l'année qui suit l'entrée en vigueur de la présente clause.

**An Act to Amend the  
Public Service Superannuation Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Subparagraph 4(1)(b)(ii) of the Public Service Superannuation Act, chapter P-26 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

*(a) in clause (C.1) by striking out "and" at the end of the clause;*

*(b) by repealing clause (C.2).*

**2** *Clause 4(1)(b)(ii)(C.2) of the Public Service Superannuation Act as repealed by paragraph 1(b) of this Act shall be deemed never to have been enacted and no right, interest or benefit that otherwise might have been acquired by any person under that clause shall be, shall have been or shall be deemed to have been acquired by the person by virtue of the enactment of that clause.*

**3** *No action, application or proceeding shall lie or be instituted or continued in relation to clause 4(1)(b)(ii)(C.2) of the Public Service Superannuation Act as repealed by paragraph 1(b) of this Act.*

**4** *This Act shall be deemed to have come into force on June 27, 1987.*

**Loi modifiant la Loi sur la  
pension de retraite dans les services publics**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *Le sous-alinéa 4(1)b)(ii) de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics, chapitre P-26 des Lois révisées de 1973, est modifié*

*a) par la suppression du mot «et» à la fin de la clause (C.1);*

*b) par l'abrogation de la clause (C.2).*

**2** *La clause 4(1)b)(ii)(C.2) de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics telle qu'abrogée par l'alinéa 1b) de la présente loi est réputée n'avoir jamais été adoptée et nul droit, intérêt ou avantage qu'une personne pourrait autrement avoir acquis en vertu de cette clause ne doit être, ne doit avoir été, ni ne doit être réputé avoir été acquis par cette personne en vertu de l'adoption de cette clause.*

**3** *Nulle action, demande ou procédure n'existe ni ne peut être engagée ou prorogée relativement à la clause 4(1)b)(ii)(C.2) de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics telle qu'abrogée par l'alinéa 1b) de la présente loi.*

**4** *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 27 juin 1987.*